

Declaración Conjunta sobre la situación de rompimiento del orden democrático en Nicaragua

Los gobiernos de Canadá, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Francia, Reino Unido y República Dominicana reafirman su indeclinable compromiso con la democracia, el estado de derecho y los derechos humanos en las Américas.

Manifiestan su firme voluntad de promover la paz y el desarrollo sostenible.

Reiteran que la autoridad del gobierno solo puede fundarse en la voluntad del pueblo expresada en elecciones libres, justas y realizadas de una manera transparente.

Declaran:

1. Nicaragua atraviesa una situación extraordinaria de deterioro del estado de derecho, del orden constitucional y de ruptura de sus instituciones democráticas, evidenciada en la detención, el acoso y las restricciones arbitrarias que afectan considerablemente la participación política, así como el respeto y garantía de los derechos humanos.
2. Reafirman que las medidas adoptadas por el Gobierno de Nicaragua no reúnen las condiciones necesarias para la celebración de elecciones libres y justas, a las que se han comprometido los Estados miembros de la OEA, en virtud de la Carta Democrática Interamericana, lo que pone en tela de juicio la validez y legitimidad de las elecciones de noviembre, tal como se están organizando actualmente.
3. Rechazan la intimidación y amenaza a los miembros de la oposición, la prensa y las personas defensoras de los derechos humanos, así como las prácticas restrictivas de participación política. De igual manera, solicitan la liberación inmediata y la restitución de los derechos políticos de los dirigentes detenidos sin debido proceso, de acuerdo a estándares internacionales.
4. Exhortan al Gobierno de Nicaragua a implementar medidas legislativas e institucionales consistentes con los estándares internacionales aplicables, con miras a la realización de elecciones libres, justas, transparentes y creíbles. En particular, se insta a revisar la reforma electoral aprobada en mayo de 2021, la cual no atiende las demandas de la oposición, la sociedad civil y la comunidad internacional, al no incorporar salvaguardias para garantizar la imparcialidad de las autoridades electorales.
5. Exhortan al Gobierno de Nicaragua para que cese de inmediato todo hostigamiento en contra de miembros de la oposición, los periodistas y las personas defensoras de los derechos humanos, y garantizar plenamente el disfrute de la libertad de expresión, reunión y asociación, así como el derecho a la participación política, todos ellos esenciales durante el proceso electoral para permitir elecciones libres, transparentes, justas y con observancia internacional.

6. Hacen un llamado a la comunidad internacional para impulsar la observación del proceso electoral nicaragüense y sus garantías de una forma imparcial que permita la participación de todos los candidatos presidenciales, a los partidos políticos y a los medios de comunicación que han sido objeto de restricciones e instamos a Nicaragua a comprometerse con la comunidad internacional y a aprovechar la asistencia técnica multilateral y regional, para así ayudar a restablecer el diálogo y renovar la confianza en la democracia.
7. Reafirman que las y los nicaragüenses merecen unas elecciones libres, justas, transparentes y creíbles, el respeto de sus derechos humanos y una solución pacífica a la crisis sociopolítica del país.

Nueva York, 22 de septiembre de 2021

Joint Statement on the Breach Situation of democratic order in Nicaragua

The Governments of Canada, Chile, Colombia, Dominican Republic, Ecuador, France, United Kingdom and the United States reaffirm their unwavering commitment to democracy, the rule of law and human rights in the Americas.

They express their strong willingness to promote peace and sustainable development.

They reiterate that the authority of government can only be based on the will of the people as expressed in free and fair elections conducted in a transparent manner.

Declare:

1. Nicaragua is going through an extraordinary situation of deterioration of the rule of law, of the constitutional order, and of the breakdown of its democratic institutions, evidenced by detention, harassment and arbitrary restrictions that considerably affect political participation, as well as the respect and guarantee of human rights.
2. Reaffirm that the measures taken by the Government of Nicaragua do not meet the necessary conditions for the holding of free and fair elections, to which OAS member States have committed themselves under the Inter-American Democratic Charter, thus calling into question the validity and legitimacy of the November elections as they are currently being organized.
3. They reject the intimidation and threats against members of the opposition, the press and human rights defenders, as well as restrictive practices of political participation. They also call for the immediate release and restitution of the political rights of the leaders detained without due process, in accordance with international standards.
4. They urge the Government of Nicaragua to implement legislative and institutional measures consistent with applicable international standards, with a view to holding free, fair, transparent and credible elections. In particular, it is urged to review the electoral reform approved in May 2021, which fails to address the demands of the opposition, civil society and the international community by not incorporating safeguards to guarantee the impartiality of the electoral authorities.
5. They exhort the Government of Nicaragua to immediately cease all harassment against members of the opposition, journalists and human rights defenders, and to fully guarantee the enjoyment of the freedoms of expression, assembly and association, as well as the right to political participation, all of which are essential during the electoral process to allow for free, transparent, fair and internationally observed elections.

6. Call upon the international community to promote the observation of the Nicaraguan electoral process and its guarantees in an impartial manner that allows the participation of all presidential candidates, political parties and the media that have been subject to restrictions and urge Nicaragua to engage with the international community and take advantage of multilateral and regional technical assistance to help re-establish dialogue and renew confidence in democracy.
7. They reaffirm that Nicaraguans deserve free, fair, transparent and credible elections, respect for their human rights and a peaceful solution to the social and political crisis in the country.

New York, September 22, 2021